

**DODATOK Č. 1**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**  
**Č. 041KE650097**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ :** **Pôdohospodárska platobná agentúra**  
sídlo: Hraničná 12, 815 26 Bratislava  
IČO: 30 794 323  
štatutárny zástupca: Ing. Marek Čepko - generálny riaditeľ  
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení  
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 280/2017 Z. z.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**Prijímateľ:** **BARTRANZ AGRO s.r.o.**  
sídlo/trvalý pobyt: Buzica 331, 044 73 Buzica  
IČO/dátum narodenia: 36 591 955  
štatutárny orgán: Tibor Török – konateľ  
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail:  
registrácia: Obchodný register Mestského súdu Košice, oddiel: Sro,  
vložka č.: 16426/V

(ďalej len „Prijímateľ“)

**Článok 1.**

**PREDMET DODATKU**

**1. ČLÁNOK 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY, ods. 2.1 sa mení na základe Oznámenia o zahájení realizácie podnikateľského plánu/projektu zo dňa 17.04.2025, ktorým Prijímateľ požiadal o zmenu termínu začatia realizácie aktivít projektu:**

2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu Aktivít Projektu, ktoré sú predmetom schválenej ŽoNFP:

<b>Program</b>	Program rozvoja vidieka SR 2014 – 2022
<b>Spolufinancovaný fondom</b>	Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV)
<b>Opatrenie č./názov</b>	4 Investície do hmotného majetku
<b>Podopatrenie č./názov</b>	4.1 Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov
<b>Oblasť zamerania (fokusová oblasť – prioritná)</b>	Zlepšenie hospodárskeho výkonu všetkých poľnohospodárskych podnikov a uľahčenie reštrukturalizácie a modernizácie poľnohospodárskych podnikov, najmä na účely zvýšenia ich účasti na trhu, zamerania na trh a poľnohospodárskej diverzifikácie

<b>Číslo výzvy</b>	65/PRV/2022 - AKTUALIZÁCIA Č. 5
<b>Kód Projektu</b>	041KE650097
<b>Názov Projektu</b>	Nákup ťahaného postrekovača
<b>Miesto realizácie Aktivít Projektu</b>	SR, Košice - okolie, Buzica
<b>Predmet Projektu</b>	Presné vymedzenie predmetu Aktivít Projektu je v prílohe č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP
<b>Cieľ Projektu</b>	Cieľ projektu je uvedený v časti B5 ŽoNFP
<b>Použitý systém financovania</b>	refundácia
<b>Číslo bankového účtu Prijímateľa vo formáte IBAN</b>	
<b>Termín začatia realizácie projektu</b>	15.04.2025

## Článok II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 041KE650097 (ďalej aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“) zo dňa 19.12.2024.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP ostávajú nezmenené.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzatvorení a zverejnení Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Dodatku uloženého u Poskytovateľa. V prípade vyhotovenia zmluvy len v elektronickej forme je aj dodatok k nej vyhotovený elektronicky.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto Dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Dodatku nedošlo.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

V Bratislave dňa: .....

Za Poskytovateľa

V ..... dňa: .....

Za Prijímateľa

.....  
Ing. Marek Čepko - generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra  
v zastúpení Mgr. Milan Ďurina - riaditeľ sekcie  
projektových podpôr  
na základe poverenia

.....  
BARTRANZ AGRO s.r.o.  
Tibor Török - konateľ